

Projekt „Auf Achse“

Berliner Zentrum für Selbstbestimmtes Leben
e.V. (BZSL)

Servicio móvil de asesoramiento para
refugiados con enfermedades crónicas y
discapacidades en Treptow-Köpenick.

☎ 01575 09 609 62

@ tatjana.grabienski@bzsl.de

🌐 www.bzsl.de/

Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle ajb GmbH

Asesoramiento móvil para refugiados en
Treptow-Köpenick, acompañamiento y
derivación a servicios psicosociales.

☎ 0159 04 029 960

@ b.Alarkan@ajb-berlin.de

🌐 www.ajb-berlin.de/angebote/mobile-
beratungstelle-fuer-gefluechtete-treptow-
koepenick/

Register zur Erfassung extrem rechter und diskriminierender Vorfälle in Treptow- Köpenick

offensiv'91 e.V.

Registro de incidentes de extrema derecha y
discriminatorios en Treptow-Köpenick.

☎ 030 65 48 72 93

@ tk@berliner-register.de

🌐 www.xn--zentrum-fr-demokratie-
hic.de/index.php/projekte/register

¡Bienvenido a Treptow- Köpenick!

En este folleto encontrará un resumen de puntos
importantes de asesoramiento y contacto para
personas con experiencia migratoria y de refugio en
el distrito de Treptow-Köpenick. Para más
información, le invitamos a visitar el sitio web de la
Oficina de Integración:

[https://www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/ueber-
den-bezirk/willkommen/](https://www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/ueber-den-bezirk/willkommen/)

Allí encontrará eventos, ofertas y actividades a las
que está cordialmente invitado.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en
contacto con nosotros en la oficina de integración.
Puede llamarnos al: 030 90297 2308, escribir un
correo electrónico a integration@ba-tk.berlin.de o
escribirnos por Facebook e Instagram a través de
"Integration - Bezirksamt Treptow-Köpenick".



Bezirksamt Treptow-
Köpenick
Integrationsbüro
Tel. 030 90 297 2308
integration@ba-tk.berlin.de

©Bezirksamt Treptow-Köpenick
Stand 07/2024



SPANISCH



¡BIENVENIDOS!

Información general sobre los
centros de asesoramiento
para inmigrantes en Treptow-
Köpenick

BERLIN



InteraXion - Willkommensbüro und Wohnraumberatung für Menschen mit Migrations- und Fluchterfahrung in Treptow-Köpenick

offensiv'91 e. V.

Asesoramiento inicial y de derivación, asesoramiento en materia de vivienda, folletos multilingües, horario semanal con ofertas periódicas que incluyen un lugar de encuentro para mujeres y un café lingüístico, talleres temáticos, eventos y momentos de encuentro.

🏠 Hasselwerderstr. 38-40, 12439 Berlin

☎ 01577 3151 386

@ interaxion@offensiv91.de

🌐 www.interaxion-tk.de

Migrationsberatung für Erwachsene (MBE)

*DIALOG-Integrationszentrum für Migrant*innen; abw gemeinnützige Gesellschaft für Arbeit, Bildung und Wohnen mbH*

Asesoramiento en materia de migración para inmigrantes adultos mayores de 27 años centrado en los idiomas vietnamita y ruso, integración en el mercado laboral de inmigrantes y refugiados independientemente de su estatus, apertura intercultural de locales de ocio.

🏠 Firlstr. 36, 12459 Berlin

☎ 030 535 01 74 & 030 530 12 607

@ dialog@abw-berlin.de

🌐 www.abw-

berlin.de/de/topic/25.beratung-fuer-migrant-innen.html

Jugendmigrationsdienst Treptow-Köpenick (JMD)

Diakoniewerk Simeon / Soziales und Integration

Asesoramiento para todos los inmigrantes de 12 a 27 años. Orientación escolar y profesional, cuestiones de derecho de asilo y residencia, orientación en el nuevo entorno.

🏠 Mathildenstr. 1A, 12459 Berlin

☎ 030 514 858 18 & 0172 318 91 66

@ jmd@diakoniewerk-simeon.de

🌐 www.diakoniewerk-simeon.de

Stephanus vor Ort Friedrichshagen

Stephanus gGmbH

Asesoramiento social para refugiados e inmigrantes, asesoramiento sobre integración en el mercado laboral y formación, derivación a servicios especializados, ofertas educativas como clases de alemán dirigidas por voluntarios y tutorías para alumnos, oportunidades de participación y formación continua para voluntarios.

🏠 Müggelseedamm 200, 12587 Berlin

☎ 030 76 90 59 07 & 0151 188 20 635

@ vor-ort-friedrichshagen@stephanus.org

🌐 www.stephanus.org/stiftung/tochtergesellschaften/stephanus-ggmbh/migration-integration/stephanus-vor-ort-friedrichshagen/startseite/

Integrationslots*innen

offensiv'91 e. V.

Acompañamiento en visitas a autoridades u otros asuntos.

Lenguas de orientación: Alemán, árabe, francés, inglés, kurdo (sorani), persa (dari/farsi), polaco, ruso, serbocroata (bosnio, croata, montenegrino, serbio), tigrina, turco y ucraniano.

🏠 FamilienBegegnungsZentrum (FBZ):

Köpenicker Str. 42, 12524 Berlin

☎ 030 63 41 73 76, 0176 675 35 753

@ integration@offensiv91.de

🌐 www.offensiv91.de/rat-

hilfe/integration/integrationslotsinnen/

Amaro Foro e.V.

Organización y punto de contacto de romaníes y no romaníes en Treptow-Köpenick, entre otros.

☎ 030 610 811 020

@ anlaufstelle@amaroforo.de

🌐 www.amaroforo.de